

# Por Öewersauer Sankt Pirmin



**Gottesdéngscht Doheem  
fir den 6. Ouschtersonndeg – 17.05.2020  
Schlussoktav-Sonndeg**

## **Virum Gottesdéngscht:**

- *Sicht iech eng Plaz fir de Gottesdéngscht ze feieren.*
- *Dekoréiert d'Plaz wéi ëmmer mat engem Dëschelduch, engem Kräiz, enger Bibel, enger Muttergottes-Statu (fir d'Oktav)*
- *Liest de Gottesdéngscht eng Kéier duerch, fir ze kucken, wéi eng Texter dir wëllt huelen a wéi eng Lidder dir wëllt sängen. Dir kënnt d'Lidder och einfach op youtube lauschteren. Well dëse Weekend Schluss-Oktav ass, sinn Oktav-Lidder virgesinn. Wann dir zu méi sidd, kënnt dir d'Texter opdeelen.*
- *Fir den zousätzlechen Deel no de kuerze Gedanken zur Liesung, braucht dir e Blat Pabeier an eppes fir ze schreiwen. Och wann dir zu méi Leit sidd fir de Gottesdéngscht ze feieren, geet ee Blat duer.*
- *Lo kann de Gottesdéngscht ufänken! 😊*



## **Mir fänken eist Gebiet u mam Zeechen vum Kräiz**

V: Am Numm vum Papp, vum Jong a vum hellege Geescht.

A: Amen.

**Lidd:** Mir gréissen dech (Laudate Dominum: 515)

Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=7eOCpHyPoWw>

Oder: Du bist da wo Menschen leben (Laudate Dominum: 572)

Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=XIW9Y5zBo7g>

## **Ufanksgedanken:**

Am Laf vum Liewe komme mer mat verschiddenste Mënschen a Kontakt: beim Akafen, op der Aarbecht, beim spadséiere goen duerch d'Duerf, an der Schoul, asw... Heiansdo stellen ech mer d'Fro: "Wouru kann ech eigentlech erkennen, datt deen anere Mënsch mat deem ech grad am Gespréich sinn, e Chrëscht ass?" Esou einfach dës Fro och kléngt, liicht ass et net dorop eng Äntwert ze fannen. Well den Glaf ass an eiser Gesellschaft vun haut zu enger Privatsaach ginn iwwert déi een net schwätzt. Ausserdeem steet kengem op der Stier geschriwwen datt hien oder hatt e Chrëscht ass.

Villäicht deet et eis gutt, wann mir eis am Ufank vun dësem Gottesdéngscht emol selwer d'Fro stellen: Wouru kann een anere bei mir erkennen, datt ech e Chrëscht sinn?

*Schreift op d'Blat Pabeier dat an der Mëtt läit mat grouse Buschtawe vun uewen no ënnen (ee Buschtaf ënnert deem aneren): CHRËSCHT-SINN drop.*

*Mir maachen dat a Stëllt... sou komme mer besser an d'Atmosphär vum Gebiet eran.*

## **Kyrie-Gedanken:**

V: Här Jesus Christus, du bass eis no an all Mënsch deen eis deng Léift schenkt. Här erbaarm dech eiser.

A: *Här erbaarm dech eiser.*

V: Du hues eis den Optrag ginn däi Wuert an der Welt ze verkënnegen. Christus erbaarm dech eiser.

A: *Christus erbaarm dech eiser.*

V: Du begleets eis mat dengem gudde Geescht. Här erbaarm dech eiser.

*Här erbaarm dech eiser.*

**Gloria:** Au plus haut du ciel (Laudate dominum: 145)

Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=T-Lvh-B3W9Y>

## **Gebiet vum Dag**

V: Wir wünschen uns,  
treuer barmherziger Gott,  
dass du uns über alle Zeiten und Krisen hinweg nahe bist,  
mit uns redest  
und uns die Gemeinschaft mit Jesus schenkst.  
Er aber geht zu dir,  
vertraut uns sein Gebot der Liebe an  
und schenkt uns deinen Geist.  
Wir danken dir, dass wir in seinem Herzen einen Platz haben.  
Schenke uns den Heiligen Geist,  
dass wir in seiner Liebe wachsen,  
in seiner Wahrheit frei werden  
und ihm auf seinem Weg folgen.  
Darum bitten wir durch Christus, unseren Herrn.  
A: Amen.

## **Mir héieren d'Liesung vum Sonndeg:**

Lesung aus dem ersten Brief des Apostels Petrus.

Schwestern und Brüder!  
Heiligt in eurem Herzen Christus, den Herrn!  
Seid stets bereit, jedem Rede und Antwort zu stehen,  
der von euch Rechenschaft fordert  
über die Hoffnung, die euch erfüllt;  
antwortet aber bescheiden und ehrfürchtig,  
denn ihr habt ein reines Gewissen,  
damit jene,  
die euren rechtschaffenen Lebenswandel in Christus  
in schlechten Ruf bringen,  
wegen ihrer Verleumdungen beschämt werden.  
Denn es ist besser, für gute Taten zu leiden,  
wenn es Gottes Wille ist,  
als für böse.  
Denn auch Christus ist der Sünden wegen  
ein einziges Mal gestorben,  
ein Gerechter für Ungerechte,  
damit er euch zu Gott hinführe,  
nachdem er dem Fleisch nach zwar getötet,  
aber dem Geist nach lebendig gemacht wurde.

## **D'Liesung op lëtzebuergesch fräi iwwersat:**

Liesung aus dem éischte Bréif vum Apostel Péitrus

Schwëstere(n) a Bridder!

Kuckt op Christus an drot hien am Häerz.

Fäert net fir jidderengem Ried an Äntwert ze stoen,  
deen nom Glaf freet, deen iech erfëllt.

Äntwert bescheiden a mat Respekt, -  
am beschten duerch d'Liewen dat der féiert.

Nämlech: andeems der éierlech an einfach an der Welt ënnerwee sidd.

Dann wäerten déi Leit déi domm iwwert iech schwätzen,  
oder déi de Geck mam Glaf maachen de Mond halen.

Wann si bis gesi wat fir ee schéint an erfëllte Liewen dir féiert,  
grad well dir u Christus gleeft,  
wäerten si beandrockt sinn.

Et ass op allefall besser mam gudde Beispill vir ze goen,  
ass wéi mat béise Wieder an am Sträit  
de Glaf an der Welt ze verkënnegen.

### **Halleluja: Halleluja – Taizé (Laudate Dominum 210)**

*Youtube:* <https://www.youtube.com/watch?v=6H7gP0-RcCQ>

### **Evangelium vum Sonndeg**

L: Aus dem heiligen Evangelium nach Johannes

A: Ehre sei dir o Herr (Kreuzzeichen)

Aus dem hl. Evangelium nach Johannes:

In jener Zeit sprach Jesus zu seinen Jüngern:

Wenn ihr mich liebt,  
werdet ihr meine Gebote halten.

Und ich werde den Vater bitten  
und er wird euch einen anderen Beistand geben,  
der für immer bei euch bleiben soll,

den Geist der Wahrheit,  
den die Welt nicht empfangen kann,  
weil sie ihn nicht sieht und nicht kennt.

Ihr aber kennt ihn,  
weil er bei euch bleibt und in euch sein wird.

Ich werde euch nicht als Waisen zurücklassen,  
ich komme zu euch.

Nur noch kurze Zeit  
und die Welt sieht mich nicht mehr;  
ihr aber seht mich,  
weil ich lebe und auch ihr leben werdet.

An jenem Tag werdet ihr erkennen:

Ich bin in meinem Vater,  
ihr seid in mir

und ich bin in euch.  
Wer meine Gebote hat und sie hält,  
der ist es, der mich liebt;  
wer mich aber liebt,  
wird von meinem Vater geliebt werden  
und auch ich werde ihn lieben  
und mich ihm offenbaren.  
Evangelium unseres Herrn Jesus Christus.

A: Lob sei dir Christus.

## **E kuerze Gedanken zur Liesung**

Léif alleguer,

Geschwënn fänken d'Premières Examen un. Net sou einfach fir déi Jonk, déi sech an de leschten zwee Méint iwwer Homeschooling hu missen eleng doheem virbereeden. Fir vill Jonker, och aus eisen Dierfer heescht et elo: Rechenschaft ofleeën iwwer dat, wat een iwwer all déi Jore geléiert huet. An muncheree vun eis Erwuessenen denkt villäicht un seng eegen Zäit zréck, wéi hien am Exame souz ze schweessen an ze zidderen. Mir wënschen eisen Jonken op allefall nëmmen dat Bescht, - datt se hier Exame packen an hier Zieler errechen.

D'Liesung aus dem éischte Péitrus-Bréif vun dësem Sonndeg, ass am Fong geholl och sou eppes wéi een Examen deen do vun eis Chrëschte verlaangt gött. „Seid stets bereit, jedem Rede und Antwort zu stehen, der nach der Hoffnung fragt, die euch erfüllt.“

Bäi dësem Exame geet et awer net ëm Wëssen, oder ëm Formelen déi mer kënnen uwende wéi an der Mathematik. Mä mir sollen als Chrëschte Rechenschaft ofleeën, - sou stoung am Text, iwwer d'Hoffnung déi mir als gleeweg Mënschen am Häerz droen, - jee iwwer eise Glaf. An do ass d'Ried an d'Äntwert déi mer solle ginn, - do gött deen Exame vill méi schwéier.

Et geet dann net duer ze soen: Zum Glaf gehéiert minimum 1x an der Woch an d'Mass goen, d'perséinlecht Gebiet. Et geet och net duer ze soen: et muss een als Chrëscht hëllefén, mat aneren deelen an e Liewen no de Geboter féieren. Et bréngt och net vill de Katchësem auswenneg opzesoen. Neen, ech muss kënnen soen, wat hannert all deem stécht, d.h. virwat ech dat maachen. Wat ass meng Motivatioun am Glaf.

Dir gesitt: den Examen, deen do vun eis verlaangt gött, ass guer net sou einfach, well et mat Äusserlechkeeten, oder ë puer fromme Floskelen net gedoen ass. Mä et geet hei ëm mäi Liewen, mäi reliéist Liewen, - schlussendlech ëm meng ënner Iwwerzeegung als gleewege Mënsch. Firwat sinn ech nach Chrëscht, och haut an eiser Zäit? Firwat halen ech um Glaf fest, obschonns esou ville Leit un engem reliéise Liewen net méi ganz vill

läit? Wat beweegt mech a mengem Häerz? Wat fir eng Hoffnung verbannen ech mam Glaf?

Léif Leit, villäicht fillt deen een oder aner sech elo ë bëssen iwverfuert mat deem wat do verlaangt gëtt. Well fir seng ënner Iwverzeegung a Wieder ze faassen, dat ass net esou einfach. Wann z.B. eng Koppel bäi mech kënt fir sech ze bestueden, froen ech se ëmmer: Wat mécht är Léift aus? A meeschtens sinn se dann zimmlech spraachlos, well d'Léift ass net esou einfach a Wieder ze faassen. Genau esou ass et och mat der Hoffnung, mam Glaf dee mer am Häerz droen. All dat kann een net einfach a Wieder faassen. Ech kann ët héchstens ëmschreiwen. Dofir steet nach e wichtege Saz an der Liesung: „antwortet bescheiden.“

Bescheidenheet huet fir mech ganz vill mat Einfachheet an Eierlechkeet ze dinn. Ech soll an aller Einfachheet, Ried an Äntwert stoen. Also esou wéi et mir perséinlech a mengem Wiesen entsprécht. Net méi an net manner soll ech maachen.

Op ech elo d'Hoffnung op eng besser Welt a mir droen. D'Hoffnung op een erfëllten a gegléckte Liewen, well den Härgott bei mir ass. Oder d'Hoffnung op d'eiwegt Liewen: d'Haaptsaach ass, datt dës Hoffnung no bausse fir anerer siichtbar gëtt, mäin Liewe prägt, a mech selwer och frou mécht.

Amen.

**Alternativ oder zousätzlech zu de Gedanken zur Liesung** (Fir Erwuessen a Kanner



Dir huet dat Wuert CHRËSCHT-SINN um Blat stoen (vun uewen no ënne geschriwwen). Schreift hannert all Buschstaf e Wuert vun deem der mengt datt dat zum Chrëscht-si gehéiert. Z.B. C wéi Christus, H wéi Hëllef, asw... Dir kënt och méi Wieder hannert all Buschstaf schreiwen.

Kuerz Weiderféierung (fir déi déi d'Priedegt net gelies hunn):

Mir solle jidderengem Ried an Äntwert stoen iwver de Glaf dee mer am Häerz droen, sou stoung an der Liesung vun haut. Dat ass net ëmmer esou einfach. Am beschte geet dat, wa mer ganz einfach probéieren de Glaf do ze liewe wou mer Dag fir Dag als Mënschen ënnerwee sinn. Wichtig ass ganz einfach datt een iergendwéi bei mir mierkt: deen do ass Chrëscht. Deen leeft op eng besonnesch Manéier an dëser Welt.

*Wann der wëllt kënt der mir äert Blat mat de Wieder déi der bei all Buschstaf fonnt huet mailen ([mwehles@pt.lu](mailto:mwehles@pt.lu)). Ech géif dann d'Äntwerten déi ech kritt hunn sammelen an iech zréck mailen.*

**Evtl. Lidd:** Envoie tes messagers, Seigneur (Laudate Dominum: 309)

Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=dmn91hjRa20>

## **Glawensbekenntnis – de Glaf deen eis verbënnt**

V: Wann ech mäi Glaf bekennen, an ausschwätzen wat mech dréit an hält, dann verbannen ech mech ganz bewosst mat all deenen, déi dat selwecht gleewen. Dat verbënnt eis Chrëschten op der ganzer Welt mateneen. Dësen Glaf wëllen mer lo zesummen bekennen.

Ich glaube an Gott,  
den Vater, den Allmächtigen,  
den Schöpfer des Himmels und der Erde,  
und an Jesus Christus,  
seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,  
empfangen durch den Heiligen Geist,  
geboren von der Jungfrau Maria,  
gelitten unter Pontius Pilatus,  
gekreuzigt, gestorben und begraben,  
hinabgestiegen in das Reich des Todes,  
am dritten Tage auferstanden von den Toten,  
aufgefahren in den Himmel;  
er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters;  
von dort wird er kommen, zu richten die Lebenden und die Toten.  
Ich glaube an den Heiligen Geist,  
die heilige katholische Kirche,  
Gemeinschaft der Heiligen,  
Vergebung der Sünden,  
Auferstehung der Toten  
und das ewige Leben. Amen.

## **Fürbitten**

Mir vertrauen drop, dass den Härgott der ganzer Welt gött, wat se brauch fir ze liewen.  
Duerfir riichte mer eist Gebiet un hien:

- Looss eis ëmmer erëm mat Freed zesumme kommen, fir op däi Wuert ze lauschten an eise Glaf ze feieren. Härgott héier eis.
- Hëllef eiser Por, de Buedem ze preparéieren, fir datt Beruffungen an eiser Mëtt wuesse kënnen. Härgott, héier äis.
- Stéi deene Jonke bäi, déi geschwënn mat de Premières-Examen ufänken. Looss si hir Zieler erreechen. Härgott, héier eis.
- Schenk deenen däi Liicht, déi an dëser Zäit keng Hoffnung méi hunn, a weis dech deenen, déi dech sichen. Härgott, héier eis.

- Féier eis Verstuerwen, vum Doud an d'eiwegt Liewen. Härgott héier eis.
- *Hei ka jidderee seng perséinlech Fürbitten nach afügen!*

Jo, Härgott, gudde Papp, kuck op eis an erhéier eist Gebiet, dat mër haut op desem Dag virun dech bréngen, duerch Christus, eisen Här. Amen.

**Gebiet vum Vater Unser** (wa mir zu méi Leit sinn reeche mir eis dofir d'Hand)

### **Meditatiounstext**

#### **Mit Hoffnung infizieren**

Wer einen Menschen wieder zum Lachen bringt,  
der schließt ihm das Himmelreich auf.

Wer einem Menschen Geduld schenkt,  
der infiziert ihn mit Hoffnung.

Wer einen Menschen aufnimmt,  
so wie er selber von Christus angenommen ist,  
der löst ihm die Zunge zum Loben.

Laßt uns ausziehen aus unseren Gewohnheiten  
und unseren Gewöhnlichkeiten,  
um die Menschen das Hoffen zu lernen.

Laßt uns ausziehen und über die Grenze gehen,  
um das Leben mit Hoffnung zu infizieren.

Laßt uns keine Grenzen mehr achten,  
sondern nur noch den, der die Grenze öffnet.

*Jürgen Moltmann, Die Sprache der Befreiung*

**Lidd:** O Mamm léif Mamm (Laudate Dominum: 506)

Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=QoH2bQqEacc>

#### **Gebiet zur Muttergottes:**

Unter deinen Schutz und Schirm fliehen wir, o heilige Gottesgebäerin;  
verschmähe nicht unser Gebet in unseren Nöten,  
sondern erlöse uns jederzeit von allen Gefahren.  
O du glorreiche und gebenedeite Jungfrau,



unsere Frau, unsere Mittlerin,  
unsere Fürsprecherin.  
Versöhne uns mit deinem Sohne,  
empfehl uns deinem Sohne,  
stell uns deinem Sohne vor.

### **Seegen (Merci Fel fir d'Gebiet 😊)**

Bitte um Gottes Segen für den Tag und die Woche

V: Gott,

Wir neigen uns vor deinem Geheimnis.

Vor dem Horizont, der sich uns immer entzieht.

Vor dem Himmel, der oft schweigt.

Gott,

Wir neigen uns vor deinem Wort.

Vor Jesus, der mit uns geht.

Vor ihm der uns immer nahe bleibt.

Gott,

Wir neigen uns vor deinem Geist.

Vor dem Geheimnis, das in uns lebt.

Vor ihm, der uns zur Liebe drängt.

Dazu segne uns der gütige Gott,

der Vater und der Sohn und der Heilige Geist. (Kreuzzeichen)

A: Amen.

V: Bleiben wir in seinem Frieden!

A: Amen.

### *Kräizzechen*

#### ***Alternativ zum Seegen:***

*D'Eltern kënnen hire Kanner d'Hänn op de Kapp leeën a si seenen. Dobäi soen si:*

*„Den Härgott soll dech seenen an seng schützend Hand iwwer dech halen.*

*Am Numm vum Papp, vum Jong a vum hellege Geescht.“*

*D'Kand äntwert:*

*„Amen.“*

**Mir wënschen iech e schéine Sonndeg an eng gutt Woch!**

## Eng Propose fir de Schlussoktav-Sonndeg

E leschte Mëttwoch ware mer als Dekanat Norden an d’Kathedral gepilgert. Nëmme e kleng Grupp aus dem ganzen Éislek war virum Gnodebild vertraueden. Ech hu während der Mass missen un déi vill Leit denken, - besonnesch och eis zahlreich Kanner, déi Joer fir Joer um Pilgerdag mat an d’Oktav ginn.

An der Mass koum mer eng Idee: wéi wär et wa mer der Tréischterin géifen e Versprieche ginn? D’nächst Joer maache mer ee Pilgerdag „wéi nach ni“! Um Pilgerdag vun eiser Por soll d’Kathedral voll sinn!

Dofir invitéieren ech iech haut um Schlussoktav-Sonndeg 2020 e Gelübde ofzeleeën, fir d’nächst Joer an d’Oktav ze pilgeren. D’Intentioun déi der domat verbannt bleift iech iwwerlooss. Villäicht wëllt dir fir e léiwe Mënsch pilgeren, deen an dëser Corona-Zäit gestuerwen ass. Oder fir een Uleies dat der am Häerz drot, e Gebiet dat an Erfëllung gong. Een Uleies kéint och si fir eis Por ze pilgeren: fir eis Gemeinschaft, fir d’Kanner an der Kateches, fir Beruffungen aus eiser Mëtt, asw...

Iwwerleet iech kuerz fir wien oder wat dir d’nächst Joer pilgere wëllt.

*Hei kënt dir d’Blat ofschneiden. Leet et op eng besonnesch Plaz fir ärt Versprieche net ze vergiessen!*



### Gebiet:

Helleg Maria, Gottesmamm, Tréischterin am Leed.

Alles leeën ech an deng Hänn,

wat mir léif an helleg ass:

meng Famill, d’Kanner, d’Gesondheet,

d’Gemeinschaft an eiser Por,

d’Hemecht an de Fridden uechter d’Welt.

Ech versprieche dir haut op dësem Dag:

D’nächst Joer wëll ech bei dech pilgeren

a mäin Uleies virun dech bréngen.

Ech soen dir Merci fir all Hëllef! Hal deng Hand iwwer mech, begleet a beschütz mech an all déi, déi mir wichteg sinn. Amen.